

# ต่อมลูกหมากโต

## รักษาด้วยวิธีมังกรไฟ

### ไม่ต้องกินยา ไม่ต้องผ่าตัด

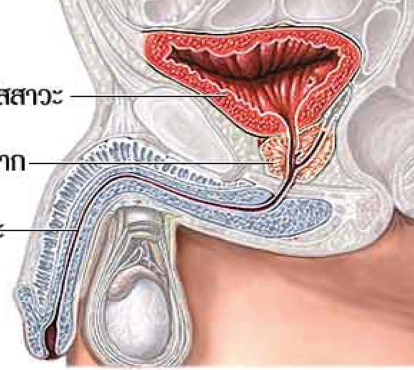
ต่อมลูกหมากโต เป็นโรคที่พบบ่อยในผู้ชายที่มีอายุตั้งแต่ 50 ปีขึ้นไป โดยเซลล์ต่อมลูกหมาก จะมีขนาดและจำนวนมากกว่าปกติ ทำให้ขนาดของต่อมลูกหมากโตขึ้น จนไปบีบรัดท่อปัสสาวะให้ตีบแบนเกิดการอุดตันบริเวณทางเดินปัสสาวะ ส่งผลให้เกิดอาการปัสสาวะบ่อย รู้สึกเหมือนปัสสาวะยังไม่หมด กลั้นปัสสาวะไม่ค่อยอยู่ ปัสสาวะลำบากต้องออกแรงเบ่ง และใช้เวลานานกว่าจะปัสสาวะหมด จนอาการรุนแรงมากขึ้น ถึงขั้นปัสสาวะไม่ออก

การรักษาโรคต่อมลูกหมากโต ด้วยวิธีมังกรไฟ เป็นการรักษาทางศาสตร์การแพทย์แผนจีนที่มีการสืบทอดต่อกันมาหลายพันปี เป็นวิธีที่ปลอดภัยและได้ผลดีโดยใช้เทคนิคให้ความร้อนผ่านผิวหนังไปทะลุลงตามจุดพิเศษของเส้นลมปราณที่สัมพันธ์กับต่อมลูกหมาก ทำให้เลือดไหลเวียนดีขึ้น ช่วยกระจายก้อนและเลือดคั่ง ช่วยขับของเสียที่อยู่ภายใน ช่วยปรับสมดุลของอินหยางในร่างกาย อีกทั้งยังเพิ่มความแข็งแรงของการทำงานไตและระบบสืบพันธุ์

กระเพาะปัสสาวะ

ต่อมลูกหมาก

ท่อปัสสาวะ



เพื่อผลการรักษาที่ดี การรักษาควรทำต่อเนื่องทุกวัน โดยทำสลับด้านหน้าและด้านหลัง ติดต่อกันอย่างน้อย 10 ครั้ง ซึ่งก่อนการรักษา แพทย์จะแนะนำให้ผู้ป่วย ทำการตรวจวัดขนาดของต่อมลูกหมากและตรวจร่างกาย ตามหลักการแพทย์แผนจีน โดยทั่วไป อาการเกี่ยวกับการขับปัสสาวะจะดีขึ้น หลังการรักษา 5 ครั้ง และเมื่อทำการรักษาครบ 10 ครั้ง ผู้ป่วยสามารถตรวจวัดขนาดของต่อมลูกหมาก เพื่อเปรียบเทียบอีกครั้ง

### การเตรียมตัวก่อนการรักษา

1. นอนหลับให้เต็มที่ในคืนก่อนมารับการรักษา
2. ควรรับประทานอาหารก่อนมารับการรักษา แต่อย่าให้อิ่มเกินไป

### การปฏิบัติตัวหลังการรักษา

1. ควรดื่มน้ำอุ่น 1-2 แก้ว
2. งดการอาบน้ำหรือว่ายน้ำ อย่างน้อย 3 ชั่วโมง
3. สวมเสื้อผ้าให้มิดชิด เพื่อหลีกเลี่ยงลม ความเย็นและความชื้น

โรงพยาบาลพญาอินเดอรันชั้นเนลฮอสพิทอล  
โรงพยาบาลทั่วไปขนาดกลาง  
PATTAYA INTERNATIONAL HOSPITAL  
MEDIUM SIZE GENERAL HOSPITAL

255/4 Moo 9 Soi Pattaya 4 Pattaya 2<sup>nd</sup> Rd.  
Nongprue Banglamung Chonburi 20150  
Tel : (66 38) 428374 Fax : (66 38) 422773  
E-mail : picpih@pih.co.th www.pih.co.th



โรงพยาบาลพญาอินเดอรันชั้นเนลฮอสพิทอล  
โรงพยาบาลทั่วไปขนาดกลาง  
PATTAYA INTERNATIONAL HOSPITAL  
MEDIUM SIZE GENERAL HOSPITAL



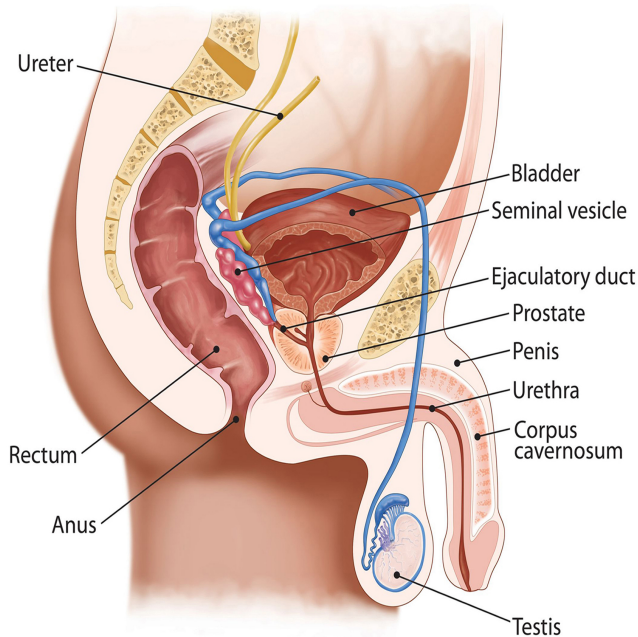
For treatment of  
Benign Prostatic Hyperplasia

No Oral Medicine ! No Surgery !

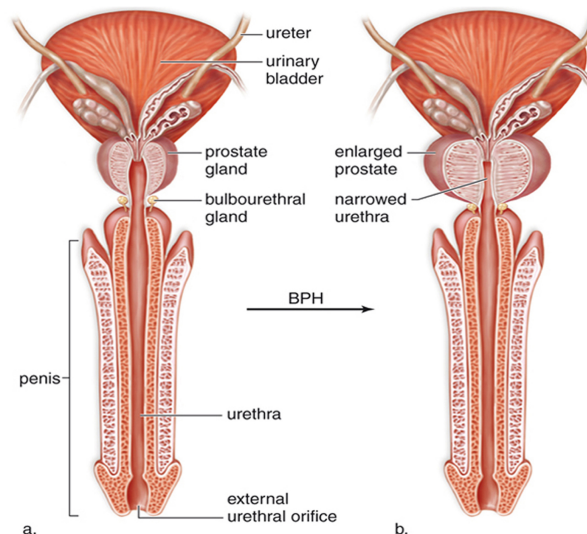


## Лечение гиперплазии простаты без лекарств и хирургического вмешательства.

Доброкачественная гиперплазия предстательной железы (ДГПЖ) представляет собой одно из наиболее распространенных заболеваний у мужчин старше 50 лет. Заболевание возникает из-за разрастания ткани органа, при этом происходит увеличение объема предстательной железы и сдавливание простатического отдела мочеиспускательного канала и сужение его просвета, что препятствует нормальному оттоку мочи из мочевого пузыря и способствует развитию симптомов заболевания: ослабление струи мочи, прерывистое мочеиспускание, затрудненное мочеиспускание, ощущение неполного опорожнения мочевого пузыря, задержка мочи,



учащенное дневное и ночное мочеиспускание, невозможность удержать мочу при возникновении позыва на мочеиспускание. The Fair Dragon Method это уникальный, эффективный и безопасный метод лечения, основанный на тысячелетнем опыте китайской традиционной медицины. Метод основан на проведении тепла с поверхности кожи через специфические точки, связанные с предстательной железой. В результате действия данного метода улучшается циркуляция крови, уменьшается обструкция, нормализуется мочеиспускание. Курс лечения состоит из 10 ежедневных процедур. Перед началом лечения пациенту будет предложено ультразвуковое исследование простаты для определения размеров железы. Результаты лечения и нормализация мочеиспускания, улучшение общего состояния отмечаются уже после пятой процедуры.



### Перед процедурой

1. Хорошо выспитесь
2. Приём пищи обычный. Избегайте переедания и алкогольных напитков.

### После процедуры

1. Выпейте стакан воды
2. Избегайте водных процедур в течении 3 часов после сеанса.
3. Избегайте переохлаждения.